



2022

June 12



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

台美團契長老教會主日禮拜
TAFPC Sunday Service

司會 Liturgist: 陳美雲長老(Elder Marianne Shen)
證道 Preacher: 蔡佳君牧師(Rev. Annie Tsai)
司琴 Organist: 陳玫麗姊妹(Ms. Meili Chen)

1:00PM

June 12, 2022

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台)聖哉、聖哉，萬主的主是至聖！天頂與地上攏
充滿上帝的榮光。

司(華)聖哉、聖哉，萬主之主是神聖的！上帝的榮光
遍滿天地之上。

唱詩* Hymn*

台#2 「聖哉，聖哉，聖哉」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

讚美 Anthem

手鐘隊

“Fairest Lord Jesus”

by S Berry and JV Valey

悔罪邀請 Call to Confession

司(台)充滿憐憫摺慈悲的三位一體上帝邀請咱進入佇
齊全(chiâu-chhng)的關係中間。帶著謙卑與真理，
咱著來告白，諸個互咱無法度符合上帝心意來
生活的罪過。

司(華)充滿憐又慈悲的三位一體上帝邀請我們進入到
整全的關係當中。讓我們以謙卑與真實的心來
告白，這些使我們無法符合上帝心意而活的罪
過。

認罪祈禱 Prayer of Confession

會眾 Congregation

眾(台)至聖的上帝啊！聖父、聖子與聖靈，恁也是成
做人類的母親、愛人與至好朋友的、帶著三種
位格的獨一上帝，佇恁中間互相見證摺相與成

全，阮欲告白阮中間的關係並無親像恁安呢的款式。阮相過自私自利；或者是認為家己已經付出相多；或者是得著相少。阮所犯著的罪時常致使阮與人保持距離，也離開祢遠遠。求祢赦免阮！也修補阮！求祢引導阮來就近祢，因為安呢，互阮通認識(jin-bat)著生命中間的完全。(默禱)

眾(華)神聖的上帝啊！聖父、聖子與聖靈，祢是成為人類的母親、良人與摯友、帶著三種位格的獨一上帝，在其中互相見證又相互成全，我們要告白我們當中的關係並不是如此和諧又親密。我們太過自私自利；抑或是認為自己已經付出太多；抑或是得到太少。我們所犯的罪時常使我們與人保持距離，也遠遠地離開了祢。求祢赦免我們！也修復我們！求祢引導我們來親近祢，也因著如此，使我們能認識到生命中的全部。(默禱)

赦罪宣告 Assurance of Pardon

司(台)上帝的愛疼透過聖靈擷(piàⁿ)出來，這是從上帝的心內所發出的愛疼，帶來潔淨與更新的氣力。這是好消息！

眾(台)佇耶穌基督內面，咱攏得著赦免！

司(華)上帝的愛透過聖靈傾倒而出，這是從上帝的心內所發出的慈愛，帶來潔淨與更新的力量。這是好消息！

眾(華)在耶穌基督裡，我們已得赦免！

讀經 Scripture Reading

羅馬書 5:1-5 (新約: 藍 p175, 紅 p238, 棕 p238)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「與上帝和好」

回應詩* Hymn of Response*

台#178 「求主用你聖神來充滿我心」

奉獻 Offertory

奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

介紹與報告 Introduction and Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

台#468 「萬國萬人攏有一擺」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen*(新聖詩 #643/E. hymnal #586)

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

主內交通與代禱：

教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；實體聚會的安全；爾灣台灣長老教會；陳美蕙牧師；繼義長老；詠恩姐及家人；德欽長老與惠婉姐(Kay)及女兒 Lily 一家；艷紅姐及家人；俊彥兄與尚芬姐；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson; Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；鄭再榮兄；啟明兄及家人；蕭清芬牧師家人；彭昕醫師家人；潔君姐及家人；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(EM、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

小會公告:

- 下禮拜 6/19(日)是青年主日及父親節，本會將在 Woodlot Park 舉行戶外禮拜，10:30AM 開始，由 Paul 牧師主持禮拜，英語部司會，會後有交誼及戶外活動。請自備椅子及飲水，也請自備食物或由教會代購便當。便當改為三杯雞與青菜，每份\$10。要訂購便當的兄弟請於 6/16(四)下午 6 點以前 email 到教會辦公室報名，tafpcco@gmail.com.

消息報告:

- 下禮拜(6/19)是聯合戶外禮拜，成人主日學暫停一次。
- 聖歌隊七、八月暑休。台語禮拜歡迎個人、小組或團契安排獻詩。有意願參與服事的兄弟請與又堅長老或教會辦公室聯絡。

聖工分配:

聖工分配	本週	下週
	(6/12/2022)	(6/19/2022)
招待	李淑真	郭淑華/唐乃傑
司琴	陳玫麗	NA
司會/報告	陳美雲	陳蓓蓉 Christine Su
影音	陳虹伶/陳叔承	NA
錄影/網路上傳	陳毓盛/林又堅	NA
司獻/清點奉獻	徐光武/陳叔承	林嘉柔/郭淑華
茶點預備	謝慶賢/黃文秀	NA
聖堂/交誼廳清理	全會眾	NA
值日長執	張文旭/李淑真	張文旭/唐乃傑

經常奉獻: \$4,807(5/30/2022 – 6/5/2022)

出席人數: 實體台語禮拜(6/5), 成人 44, 兒童 2.

教會行事表:

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	成人主日學 (6/12)	10:00 AM 11:00 AM	蔡佳君	聖靈的充滿	Basement Online
日	主日祈禱會 (6/12)	11:00 AM 11:30 AM	蔡佳君	同心祈禱	Basement
日	Hand Bell (6/12)	11:30 AM 12:30 PM	陳玫麗	NA	Sanctuary
日	台語禮拜 (6/12)	1:00 PM 2:30 PM	蔡佳君	與上帝和好 羅馬書 5:1-5	Sanctuary Online
二	婦女查經 (6/14)	10:00 AM noon	吳曼麗	約翰福音 8:12-32	Online
日	聯合禮拜 (6/19)	10:30 AM noon	D. Paul La Montagne	TBD 羅馬書 16	Woodlot Park